

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Surface cleaning appliances –
Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use –
Methods for measuring the performance**

**Appareils de nettoyage des sols –
Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique
ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 97.080

ISBN 978-2-8322-7665-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 General conditions for testing	10
4.1 Atmospheric conditions	10
4.2 Test equipment and materials	10
4.3 Voltage and frequency	10
4.4 Running-in of wet hard floor cleaners	11
4.4.1 Mains-operated wet hard floor cleaner	11
4.4.2 Cordless wet hard floor cleaner	11
4.5 Equipment of the wet hard floor cleaner	11
4.6 Operation of the wet hard floor cleaner	12
4.6.1 General	12
4.6.2 Charging of the cordless wet hard floor cleaner	13
4.6.3 Battery conditions for testing	13
4.7 Conditioning prior to each test	14
4.7.1 General	14
4.7.2 Preparations specific to steam cleaners	14
4.7.3 Preparations for other wet hard floor cleaners	14
4.7.4 Determining track cleaning width	15
4.8 Mechanical operator	15
4.9 Number of samples	15
4.10 Test floor tiles	15
4.11 Stroke length and test area	16
4.12 Stroke speed	16
5 Wet hard floor cleaning tests	16
5.1 Stain cleaning efficiency of hard flat floors	16
5.1.1 General	16
5.1.2 Apparatus	16
5.1.3 Materials	17
5.1.4 Sampling and test trials	17
5.1.5 Method	17
5.2 Soil cleaning efficacy of hard flat floors	26
5.2.1 General	26
5.2.2 Apparatus	26
5.2.3 Materials	26
5.2.4 Sampling and test trials	26
5.2.5 Method	26
5.3 Battery runtime determination for cordless wet hard floor cleaners	33
5.3.1 Test equipment	33
5.3.2 Test setup	33
5.3.3 Test procedure	33
5.3.4 Determination of battery runtime	33
5.4 Floor wetness (<i>future development</i>)	35
5.5 Floor coverage (<i>future development</i>)	35
5.6 Soil removal along walls (i.e. edge cleaning) (<i>future development</i>)	35

© IEC/ASTM 2023	
5.7 Pad loading test for steam cleaners (<i>future development</i>)	35
5.8 Air data (<i>future development</i>)	35
6 Miscellaneous tests	35
6.1 General.....	35
6.2 Motion resistance (<i>future development</i>)	35
6.3 Cleaning under furniture (<i>future development</i>)	35
6.4 Radius of operation.....	35
6.4.1 Purpose	35
6.4.2 Conditions for measurement	35
6.4.3 Determination of radius of operation	35
6.5 Impact resistance for floor cleaning heads	36
6.5.1 Purpose	36
6.5.2 Test equipment.....	36
6.5.3 Determination of impact resistance	36
6.6 Mass.....	36
6.7 Weight in hand.....	36
6.8 Specific cleaning time	37
6.9 Dimensions	37
6.10 Noise level (<i>future development</i>)	37
6.11 Energy consumption (<i>future development</i>)	37
6.12 Operational life-time test (<i>future development</i>)	37
6.13 Rated input power.....	37
7 Test material and equipment	38
7.1 General.....	38
7.2 Material for tests	38
7.2.1 Test surfaces.....	38
7.2.2 Test soils	38
7.2.3 Demineralized water	40
7.3 Equipment for tests	40
7.3.1 Runtime test plate	40
7.3.2 Mechanical operator	40
7.3.3 Tile floor cleaning fixture	41
7.3.4 Adjustable pipette	41
7.3.5 Stain and Soil application templates	42
7.3.6 Hold-downs and guides	43
7.3.7 Device for impact test	44
7.3.8 Magnetic stirring device	44
7.3.9 Soil mixing jars	45
7.3.10 Spoon and spatula for spreading pasty soils	46
7.3.11 Electronic scale for weighting tiles	46
7.3.12 Tile drying rack for preparing and drying soil stains	47
7.3.13 Food strainer for removal of solids in tartar sauce	47
8 Instructions for use	47
Annex A (informative) Information on materials	48
Annex B (informative) Information at the point of sale	49
Bibliography.....	50

Figure 1 – Track cleaning width (W_T) with brush	15
Figure 2 – Marking of tile	19
Figure 3 – Soiling with coffee	20
Figure 4 – Application of pasty soils	21
Figure 5 – Removal of excess soil	22
Figure 6 – Cleaning stroke starting position	23
Figure 7 – End position after first stroke	24
Figure 8 – Jar with magnetic spinner (tare weighted)	27
Figure 9 – Properly mixed soil grime	28
Figure 10 – Soil grime settling results after 12 h	28
Figure 11 – Location of type B soiling template on porcelain tile	29
Figure 12 – Soiling a porcelain tile with pipette	29
Figure 13 – Soiled tile after 4 h drying time	30
Figure 14 – Tile placement and cleaning stroke starting position	31
Figure 15 – End position after forward cleaning stroke	31
Figure 16 – Test setup for runtime determination	33
Figure 17 – Example of zigzag cleaning pattern	37
Figure 18 – Mechanical operator for executing cleaning tests	40
Figure 19 – Tile floor cleaning fixture with guides and stroke pacing device	41
Figure 20 – Adjustable pipette: 100 μl to 1000 μl range for applying liquid stains	41
Figure 21 – Stain application template (type A)	42
Figure 22 – Silicone soil grime application template (type B)	43
Figure 23 – Floor tile hold-downs and guides	43
Figure 24 – Drum for impact test	44
Figure 25 – Magnetic stirring device (example)	45
Figure 26 – 475 ml glass mixing jar example	45
Figure 27 – Spoon and spatula examples	46
Figure 28 – Electronic scale example	46
Figure 29 – Tile drying rack example	47
Figure 30 – Food strainer example	47
Table 1 – Example of corrected cleaning results with applied P_f	25
Table 2 – Example of cleaning results with P_f applied	25
Table 3 – Soils, composition, tools	39
Table 4 – Distance between holes	42
Table 5 – Inside dimension (b)	43

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SURFACE CLEANING APPLIANCES –

Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use – Methods for measuring the performance

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC/ASTM 62885-6 has been prepared by a Joint Working Group of subcommittee 59F: Surface cleaning appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances and ASTM Committee F11: Vacuum cleaners. It is an International Standard.

It is published as a dual logo standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2018. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Expanded the Scope to include cordless cleaners.
- b) Changed definition for "cleaning width" to "track cleaning width" in 3.7 and provided instructions for determining "track cleaning width" in 4.7.4.
- c) Changed "runtime" definition to "battery runtime" in 3.22.
- d) Added IKW soil instructions, and also a penalty factor calculation with correction examples for products designed with cleaning gaps to section 5.1 "Stain cleaning efficiency of hard flat floors".
- e) Retitled 5.2 "Dirt pickup test" to "Soil cleaning efficacy of hard flat floors" and added comprehensive instructions for executing the method.
- f) Added section 5.3 "Battery runtime" procedure patterned after IEC 62885-4 cordless standard.
- g) Modified Test soils in 7.2.2. to add IKW and Akzo-Nobel soils.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
59F/480/FDIS	59F/482/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all the parts in the IEC 62885 series, under the general title *Surface cleaning appliances*, can be found on the IEC website.

In this standard, the following print types are used:

Terms defined in Clause 3: **bold type**.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

The content of the corrigendum 1 (2024-11) has been included in this copy.

SURFACE CLEANING APPLIANCES –

Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use – Methods for measuring the performance

1 Scope

This part of IEC 62885 is applicable for measurements of the performance of mains-operated and cordless wet hard floor cleaning appliances for household or similar use. In the case of appliances with combined functionality, this document only addresses the wet cleaning functionality.

The purpose of this document is to specify essential performance characteristics of wet hard floor cleaning appliances that are of interest to users and to describe methods for measuring these characteristics.

NOTE 1 Owing to the influence of environmental conditions, variations in time, origin of test materials and proficiency of the operator, most of the described test methods give more reliable results when applied to comparative testing of a number of appliances at the same time, in the same laboratory and by the same operator.

NOTE 2 This document is not intended for cleaning appliances according to IEC 60335-2-79 and robotic wet hard floor cleaning appliances.

For safety requirements, reference is made to IEC 60335-1, IEC 60335-2-2, IEC 60335-2-10, and IEC 60335-2-54.

A recommendation on information for the consumer at the point of sale is given in Annex B.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60335-1, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 60335-2-2, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances*

IEC 60335-2-10, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-10: Particular requirements for floor treatment machines and wet scrubbing machines*

IEC 60335-2-54, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-54: Particular requirements for surface-cleaning appliances for household use employing liquids or steam*

IEC 60688, *Electrical measuring transducers for converting A.C. and D.C. electrical quantities to analogue or digital signals*

IEC 60734:2012, *Household electrical appliances – Performance – Water for testing*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	56
1 Domaine d'application	58
2 Références normatives	58
3 Termes et définitions	59
4 Conditions d'essai générales	61
4.1 Conditions atmosphériques	61
4.2 Équipement et matériaux d'essai	61
4.3 Tension et fréquence	61
4.4 Rodage des appareils de nettoyage de sols durs et mouillés	62
4.4.1 Appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sur secteur	62
4.4.2 Appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sans cordon	62
4.5 Équipement de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés	63
4.6 Fonctionnement de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés	63
4.6.1 Généralités	63
4.6.2 Charge de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sans cordon	64
4.6.3 Conditions d'essai de la batterie	65
4.7 Conditionnement avant chaque essai	65
4.7.1 Généralités	65
4.7.2 Préparations spécifiques aux appareils de nettoyage à vapeur	65
4.7.3 Préparations pour les autres types d'appareils de nettoyage de sols durs et mouillés	66
4.7.4 Détermination de la largeur de nettoyage au sol	66
4.8 Dispositif de commande mécanique	67
4.9 Nombre d'échantillons	67
4.10 Carreaux de sol d'essai	67
4.11 Longueur de passage et zone d'essai	68
4.12 Vitesse de passage	68
5 Essais de nettoyage des sols durs et mouillés	68
5.1 Efficacité de nettoyage des taches sur des sols plats et durs	68
5.1.1 Généralités	68
5.1.2 Appareillage	68
5.1.3 Matériaux	69
5.1.4 Échantillonnage et séries d'essais	69
5.1.5 Méthode	70
5.2 Efficacité de nettoyage des salissures sur sols plats et durs	78
5.2.1 Généralités	78
5.2.2 Appareillage	78
5.2.3 Matériaux	78
5.2.4 Échantillonnage et séries d'essais	79
5.2.5 Méthode	79
5.3 Détermination du temps de fonctionnement de la batterie pour les appareils de nettoyage de sols durs et mouillés sans cordon	86
5.3.1 Équipement d'essai	86
5.3.2 Montage d'essai	86
5.3.3 Procédure d'essai	86
5.3.4 Détermination du temps de fonctionnement de la batterie	87

5.4	Persistance de l'humidité (<i>développement à venir</i>)	88
5.5	Revêtement du sol (<i>développement à venir</i>)	88
5.6	Élimination des salissures sur les murs (c'est-à-dire nettoyage des bords) (<i>développement à venir</i>)	88
5.7	Essai de chargement de lingette pour les appareils de nettoyage à vapeur (<i>développement à venir</i>)	88
5.8	Données relatives à l'air (<i>développement à venir</i>)	88
6	Essais divers	88
6.1	Généralités	88
6.2	Résistance au mouvement (<i>développement à venir</i>)	89
6.3	Nettoyage sous les meubles (<i>développement à venir</i>)	89
6.4	Rayon de fonctionnement	89
6.4.1	Objet	89
6.4.2	Conditions de mesurage	89
6.4.3	Détermination du rayon de fonctionnement	89
6.5	Résistance au choc des têtes de nettoyage du sol	89
6.5.1	Objet	89
6.5.2	Équipement d'essai	89
6.5.3	Détermination de la résistance aux chocs	89
6.6	Masse	90
6.7	Poids en main	90
6.8	Durée de nettoyage spécifique	90
6.9	Dimensions	91
6.10	Niveau de bruit (<i>développement à venir</i>)	91
6.11	Consommation d'énergie (<i>développement à venir</i>)	91
6.12	Essai de durée de vie opérationnelle (<i>développement à venir</i>)	91
6.13	Puissance d'entrée assignée	91
7	Matériel et équipement d'essai	91
7.1	Généralités	91
7.2	Matériel pour les essais	91
7.2.1	Surfaces d'essai	91
7.2.2	Salissures d'essai	92
7.2.3	Eau déminéralisée	93
7.3	Équipement pour les essais	93
7.3.1	Plancher pour l'essai de temps de fonctionnement	93
7.3.2	Dispositif de commande mécanique	93
7.3.3	Installation de nettoyage de carrelage	95
7.3.4	Pipette réglable	95
7.3.5	Modèles d'application de tache et de salissure	95
7.3.6	Butées latérales et guides	97
7.3.7	Dispositif utilisé pour l'essai de choc	98
7.3.8	Dispositif d'agitation magnétique	99
7.3.9	Bocaux de mélange de salissures	99
7.3.10	Cuillère et spatule pour répandre les salissures pâteuses	100
7.3.11	Balance électronique pour la pesée des carreaux	100
7.3.12	Support de séchage de carreaux pour la préparation et le séchage des taches	101
7.3.13	Passoire pour l'élimination des matières solides dans la sauce tartare	101

8 Instructions d'utilisation	101
Annexe A (informative) Informations sur les matériaux.....	102
Annexe B (informative) Informations disponibles sur le point de vente	103
Bibliographie.....	104

Figure 1 – Largeur de nettoyage au sol (W_T) avec une brosse	67
Figure 2 – Marquage du carreau	71
Figure 3 – Salissure de café	72
Figure 4 – Application de salissures pâteuses.....	73
Figure 5 – Élimination de l'excédent de salissure	74
Figure 6 – Position de départ du passage de nettoyage	75
Figure 7 – Position finale après le premier passage	76
Figure 8 – Bocal avec centrifugeuse magnétique (balance tarée).....	79
Figure 9 – Salissures bien mélangées.....	81
Figure 10 – Résultats de dépôt des salissures après 12 h.....	81
Figure 11 – Emplacement du modèle de salissure de type B sur le carreau en porcelaine.....	82
Figure 12 – Salissure d'un carreau en porcelaine à l'aide d'une pipette.....	82
Figure 13 – Carreaux salis après 4 h de séchage	83
Figure 14 – Placement des carreaux et position de départ du passage de nettoyage	84
Figure 15 – Position finale après le passage de nettoyage vers l'avant	84
Figure 16 – Montage d'essai pour déterminer le temps de fonctionnement.....	86
Figure 17 – Exemple de configuration de nettoyage en zigzag	91
Figure 18 – Dispositif de commande mécanique utilisé pour effectuer les essais de nettoyage.....	94
Figure 19 – Installation de nettoyage de carrelage avec guides et dispositif d' entraînement de passage	95
Figure 20 – Pipette réglable: plage comprise entre 100 µl et 1 000 µl pour l'application des taches liquides	95
Figure 21 – Modèle d'application de tache (type A)	96
Figure 22 – Modèle d'application de salissure en silicone (type B)	97
Figure 23 – Butées latérales et guides des carreaux de sol.....	98
Figure 24 – Tambour utilisé pour l'essai de choc.....	98
Figure 25 – Dispositif d'agitation magnétique (exemple)	99
Figure 26 – Exemple de bocal de mélange en verre de 475 ml.....	100
Figure 27 – Exemples de cuillère et de spatule	100
Figure 28 – Exemple de balance électronique	100
Figure 29 – Exemple de support de séchage de carreaux	101
Figure 30 – Exemple de passoire	101
Tableau 1 – Exemple de résultats de nettoyage corrigés en appliquant P_f	77
Tableau 2 – Exemple de résultats de nettoyage en appliquant P_f	78
Tableau 3 – Salissures, composition et outils.....	92
Tableau 4 – Distance entre les trous.....	96

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

APPAREILS DE NETTOYAGE DES SOLS –**Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction****AVANT-PROPOS**

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC/ASTM 62885-6 a été établie par le Groupe de Travail Commun du sous-comité 59F: Appareils de nettoyage des sols, du comité d'études 59 de l'IEC: Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques et analogues et du Comité ASTM F11: Aspirateurs. Il s'agit d'une Norme internationale.

Elle est publiée comme norme double logo.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 2018. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) Extension du Domaine d'application pour inclure les appareils de nettoyage sans cordon;
- b) Remplacement de la définition de "largeur de nettoyage" par "largeur de nettoyage au sol" en 3.7 et fourniture d'instructions pour la détermination de la "largeur de nettoyage au sol" en 4.7.4;
- c) Remplacement de la définition de "temps de fonctionnement" par "temps de fonctionnement de la batterie" en 3.22;
- d) Ajout d'instructions pour les salissures IKW ainsi que d'un calcul de facteur de pénalité avec des exemples de corrections pour les produits conçus avec des vides de nettoyage en 5.1 "Efficacité de nettoyage des taches sur des sols plats et durs";
- e) Renommage du 5.2 "Essai de ramassage de la saleté" en "Efficacité de nettoyage des salissures sur sols plats et durs" et ajout d'instructions complètes pour l'exécution de la méthode;
- f) Ajout en 5.3 "Temps de fonctionnement de la batterie" d'une procédure établie d'après la norme sans fil IEC 62885-4;
- g) Modification des salissures d'essai en 7.2.2 pour ajouter les salissures IKW et Akzo-Nobel.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
59F/480/FDIS	59F/482/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/publications.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 62885, publiées sous le titre général *Appareils de nettoyage des sols*, se trouve sur le site web de l'IEC.

Dans la présente norme, les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

Termes définis à l'Article 3: **caractères gras**.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisé.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'il contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.

Le contenu du corrigendum 1 (2024-11) a été pris en considération dans cet exemplaire.

APPAREILS DE NETTOYAGE DES SOLS –

Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

1 Domaine d'application

La présente partie de l'IEC 62885 s'applique aux mesurages de l'aptitude à la fonction des appareils de nettoyage des sols durs et mouillés sur secteur et sans cordon destinés à un usage domestique ou analogue. Dans le cas des appareils dont les fonctions sont combinées, le présent document traite uniquement de la fonction de nettoyage par voie humide.

Le présent document a pour objet de spécifier les caractéristiques essentielles d'aptitude à la fonction des appareils de nettoyage des sols durs et mouillés qui sont pertinentes pour les utilisateurs et de décrire les méthodes de mesure de ces caractéristiques.

NOTE 1 En raison de l'influence des conditions d'environnement, ainsi que des variations dans le temps, des différences concernent l'origine des matériaux d'essai et l'aptitude de l'opérateur, la plupart des méthodes d'essai décrites donnent des résultats plus fiables lorsque celles-ci sont appliquées dans le cadre d'essais comparatifs réalisés simultanément sur plusieurs appareils, dans le même laboratoire et par le même opérateur.

NOTE 2 Le présent document n'est pas destiné aux appareils de nettoyage selon l'IEC 60335-2-79 ni aux appareils de nettoyage des sols durs et mouillés robotisés.

Pour les exigences de sécurité, l'IEC 60335-1, l'IEC 60335-2-2, l'IEC 60335-2-10 et l'IEC 60335-2-54 sont citées en références.

L'Annexe B donne une recommandation pour les informations fournies au consommateur sur le point de vente.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 60335-1, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 1: Exigences générales*

IEC 60335-2-2, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-2: Exigences particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau*

IEC 60335-2-10, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-10: Exigences particulières pour les appareils de traitement des sols et les machines à brosser les sols mouillés*

IEC 60335-2-54, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur*

IEC 60688, *Transducteurs électriques de mesure convertissant les grandeurs électriques alternatives ou continues en signaux analogiques ou numériques*

